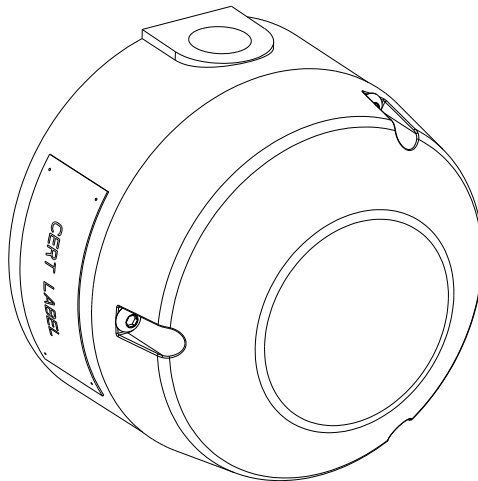




Technical Manual for the Xenon Beacon – XB8
Notice technique – Feux incandescents fixes – XB8
Technische Anleitung für die Xenon-Blitzleuchte XB8
Manual Técnico para o Avisador Óptico de Xénon – XB8



Please note that every care has been taken to ensure the accuracy of our technical manual. We do not, however, accept responsibility for damage, loss or expense resulting from any error or omission. We reserve the right to make alterations in line with technical advances and industry standards.

Toutes les précautions ont été prises pour garantir l'exactitude du contenu de cette notice technique. Néanmoins, nous déclinons toute responsabilité à l'égard des éventuels dégâts, pertes ou frais résultant d'une quelconque erreur ou omission. Nous nous réservons le droit d'apporter à cette notice toute modification rendue nécessaire du fait de progrès techniques ou de l'évolution des normes industrielles.

Es wurden alle erforderlichen Maßnahmen getroffen, um die Genauigkeit unseres technischen Handbuchs sicherzustellen. Wir übernehmen allerdings keine Haftung für Schäden, Verluste oder Kosten, die durch Fehler oder Auslassungen entstehen. Wir behalten uns vor, entsprechend der technischen Fortschritte und Branchenstandards Änderungen vorzunehmen.

Nota que foram feitos todos os esforços para assegurar a ausência de erros no nosso manual técnico. No entanto, não nos responsabilizamos por eventuais danos, perdas ou despesas que possam resultar de algum erro ou omissão. Reservamos o direito de efectuar alterações para reflectir avanços técnicos e normas da indústria.

1.0 INTRODUCTION

This range of ruggedized, intrinsically safe and weatherproof beacons, intended for use in potentially explosive atmospheres, has been designed with high ingress protection to cope with the harsh environmental conditions found offshore and onshore in the oil, gas and petrochemical industries. When correctly installed, the XB8 will operate safely and not give rise to any hazardous environmental conditions.

The unit is available in 12V and 24V versions and for gas groups IIB or IIC

The intrinsically safe xenon beacon has a tube energy of 0.5 Joules (IIB) or 0.4 Joules (IIC)

A lower cost, uncertified version is available for use in non-explosive atmospheres.

2.0 INSTALLATION

General

When installing and operating explosion-protected equipment, requirements for selection, installation and operation should be referred to e.g. IEE Wiring Regulations and the 'National Electrical Code' in North America. Additional national and/or local requirements may apply.

Ensure that all nuts, bolts and fixings are secure.

Ensure that only the correct listed or certified stopping plugs are used to blank off unused gland entry points and that the NEMA/IP rating of the unit is maintained. MEDC recommend the use of a sealing compound such as HYLOMAR PL32 on the threads of glands and stopping plugs in order to maintain the IP rating of the unit.

The XB8 should be directly mounted using the two fixing holes in the base of the enclosure.

The holes have been designed to accept an M6 screw or bolt. MEDC recommend the use of stainless steel screws.

Cable Termination

CAUTION: Before removing the cover assembly, ensure that the power to the unit is isolated.

Unscrew and remove the 3 off M5 screws (4.0mm A/F hexagon key) holding the cover assembly to the base. The screws are captive and will be retained in the lens assembly.

Gently pull the lens assembly away from the base to gain access to the interior.

Cable termination should be in accordance with specifications applying to the required application. MEDC recommends that all cables and cores should be correctly identified. Please refer to the wiring diagram provided with the product.

Ensure that only the correct listed or certified cable glands are used and that the assembly is shrouded and correctly earthed.

All cable glands should be of an equivalent NEMA/IP rating to that of the beacon and integrated with the unit such that this rating is maintained.

The internal earth terminal, where fitted, must be used for the equipment grounding connection and the external terminal is for a supplementary bonding connection where local codes or authorities permit or require such a connection.

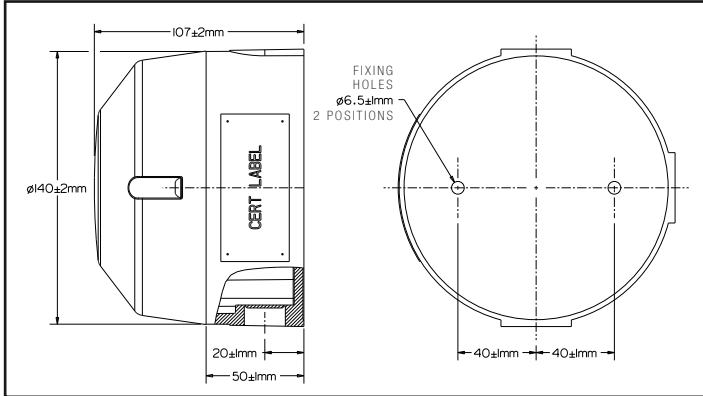
Once termination is complete, carefully replace the lens assembly back onto the base, avoiding damage to the mating surfaces. Fully tighten the 3 off lens fixing screws (4.0mm A/F hexagon key). Ensure the O-ring is correctly seated in its groove during re-assembly.

3.0 OPERATION

The operating voltage of the unit is stated on the unit label.

The beacon can be initiated directly when power is applied, if the local link between terminals 7 and 8 is connected. Alternatively, the local link can be removed and a remote, voltage free contact can be connected to terminals 7 and 8 in its place. In this case, the beacon will only flash when power is connected to the terminals and the remote contact is closed.

GENERAL ARRANGEMENT

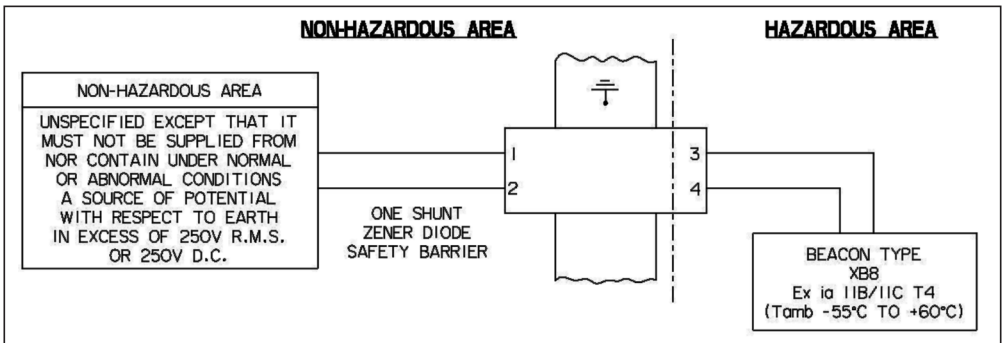


Barrier types

Typical suitable barrier types are shown in the table below

XB8 UNIT TYPE	BARRIER SPECIFICATION	TYPICAL BARRIER	BARRIER CERT. No.	
			ATEX	IECEX
12V IIB / IIC	15V, 50Ω IIB / IIC	MTL7715P+	BAS01ATEX7202	IECEX BAS 05.0019
24V IIC	28V, 234Ω IIC	MTL7728P+		
24V IIB	28V, 164Ω IIB	MTL7729P+	BAS01ATEX7203	

INSTALLATION DRAWING



4.0 MAINTENANCE

During the working life of the unit, it should require little or no maintenance. GRP will resist attack by most acids, alkalis and chemicals and is as resistant to concentrated acids and alkalis as most metal products. However, if abnormal or unusual environmental conditions occur due to plant damage or accident etc., then visual inspection is recommended.

If the unit requires cleaning, then only clean exterior with a damp cloth to avoid electro-static charge build up.

If a unit fault should occur, then the unit can be repaired by MEDC. All parts of the unit are replaceable.

If you acquired a significant quantity of units, then it is recommended that spares are also made available. Please discuss your requirements with the Technical Sales Engineers at MEDC.

5.0 CERTIFICATION/APPROVALS

IECEx units

Certified to IEC60079-0 and IEC60079-11

Ex ia unit (IEC certification No. IECEx BAS 10.0111X)

Ex ia IIB T4 (-55°C to +60°C) Ga

Or

Ex ia IIC T4 (-55°C to +60°C) Ga

The IECEx certificate and product label carry the IECEx equipment protection level marking

Ga

Where Ga signifies suitability for use in a Zone 0 surface industries area in the presence of gas.

ATEX units

Certified to EN60079-0 and EN60079-11

Ex ia unit (ATEX certification No. BAS02ATEX1258X)

Ex ia IIB T4 (-55°C to +60°C) Ga

Or

Ex ia IIC T4 (-55°C to +60°C) Ga

The ATEX certificate and product label carry the ATEX group and category marking:

 II 1G

Where:

 Signifies compliance with ATEX

II Signifies suitability for use in surface industries

1 Signifies suitability for use in a zone 0 area

G Signifies suitability for use in the presence of gases

The ATEX certificate and product label also carry the following mark:



This signifies unit compliance to the relevant European directives, in this case 94/9/EC, along with the number of the notified body issuing the EC type examination certificate.

6.0 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

1. The apparatus enclosure is made from plastic material, which presents a possible electrostatic hazard. The apparatus must only be cleaned with a damp cloth.

These units also have the following approvals:

Radiated Field Immunity (DC) to EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-3:2002 + A1:2002

Electrical Fast Transients/Bursts (DC) to EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-4:2004

Surge Immunity (DC) to EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-5:1995 + A1:2000

Ingress protection (IP66 & 67) to BS EN 60598-1:1997

1.0 INTRODUCTION

Cette gamme de feux étanches, robustes et sécuritaires, supposés être utilisés en atmosphère explosives, ont été conçus pour répondre à une haute norme de protection Ingress Protection et dans le but de résister aux rigoureuses conditions environnementales trouvées onshore et offshore dans les industries pétrolière, gazière et pétrochimique. Une fois installé correctement, le XB8 agit en toute sécurité sans être vulnérables aux dangereuses conditions environnementales.

L'unité est disponible en 12V et 24V pour les groupes de gaz IIB et IIC

Le feu xénon sécuritaire possède une énergie de tube de 0,5 Joules (IIB) ou 0,4 Joules (IIC)

Une version non certifiée et pour un coût plus faible est disponible et destinée aux atmosphères non explosives.

2.0 INSTALLATION

Généralités

Pour toute installation et mise en oeuvre d'un équipement électrique antidéflagrant, la réglementation applicable, comme celle sur les installations électriques de IEE Wiring Regulations (réglementation IEE du câblage), et le National Electrical Code (« code électrique national »), doit être respectée. D'autres réglementations nationales et/ou locales sont susceptibles de s'appliquer.

Vérifiez que les écrous, boulons et fixations sont correctement serrés.

Veillez à obturer les points d'entrée non utilisés à l'aide de bouchons certifiés du type approprié et prenez soin de maintenir le niveau de classification NEMA/IP de l'unité. Afin de maintenir le niveau de classification NEMA/IP, MEDC recommande d'enduire le filetage des presse-étoupes et des bouchons d'une pâte d'étanchéité (HYLOMAR PL32, par exemple).

Le XB8 devrait être monté directement à l'aide de deux orifices situés à la base du boîtier.

Ces orifices peuvent recevoir une vis ou un bouton de type M6. MEDC recommande d'utiliser des vis en acier inoxydable.

Connexion des câbles

ATTENTION : Avant de déposer le couvercle, vérifiez que l'unité est hors circuit.

Dévissez les trois vis M5 (clé Allen 4,0mm A/F) maintenant le couvercle en place. Ces vis sont captives et sont retenues dans les lentilles.

Tourner doucement les lentilles dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse tout en tirant dessus jusqu'à ce qu'il se sépare du boîtier.

La connexion des câbles doit être conforme aux spécifications pertinentes au vu de l'application. MEDC recommande d'identifier clairement tous les câbles et conducteurs. Veuillez vous reporter au schéma de câblage fourni avec le produit.

Veillez à utiliser des presse-étoupes certifiés du type approprié et vérifiez que l'ensemble est protégé et correctement mis à la terre.

Tous les presse-étoupes doivent présenter un indice NEMA/IP équivalent à celui du feu et être intégrés à l'unité de façon à assurer le maintien de sa classification.

La borne interne de mise à la terre doit être utilisée pour mettre l'équipement à la terre. La borne externe est destinée à une connexion de protection supplémentaire et doit être utilisée lorsque la réglementation locale autorise ou impose une telle connexion.

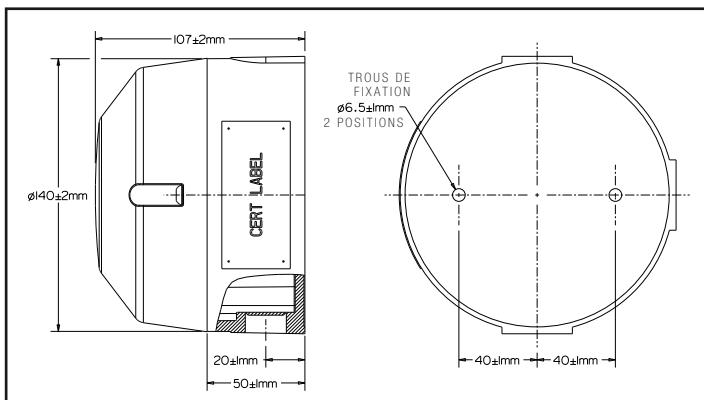
Une fois les raccordements effectués, remettez soigneusement les lentilles en place, en veillant à ne pas abîmer les surfaces de contact. Resserrez à fond les trois vis de fixations des lentilles (clé Allen 4,0mm A/F). Vérifiez que le joint torique est parfaitement positionné dans son logement lors du réassemblage.

3.0 FONCTIONNEMENT

La tension d'alimentation de l'unité est indiquée sur l'étiquette.

Le feu peut être initié dès la mise en route de l'alimentation si le lien entre les terminaux 7 et 8 est connecté. À l'inverse, ce lien local peut également être supprimé pour laisser place un contact distant et sans tension. Le feu ne s'allumera dans ce cas qu'une fois l'alimentation connectée aux terminaux et le contact distant fermé.

SCHÉMA GENERAL

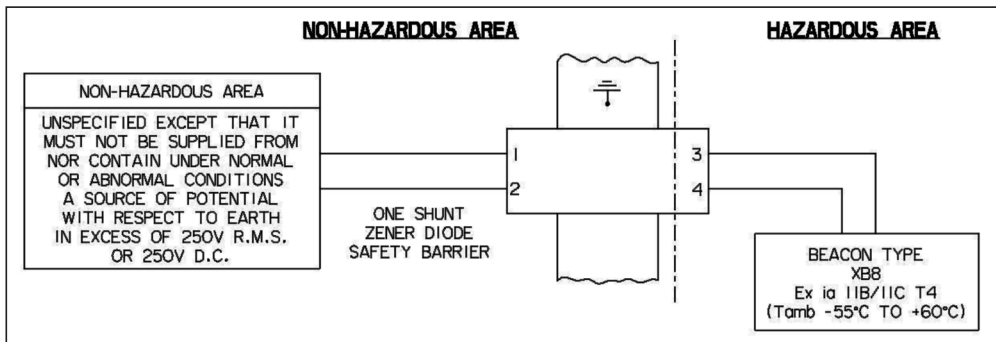


Types de barrière

Les principaux types de barrières applicables sont résumés dans le tableau suivant

TYPE D'UNITÉ XB8	BARRIÈRE SPÉCIFICATION	BARRIÈRE TYPIQUE	CERT. BARRIÈRE No.	
			AREX	IECEx
12V IIB / IIC	15V, 50Ω IIB / IIC	MTL7715P+	BAS01ATEX7202	IECEx BAS 05.0019
24V IIC	28V, 234Ω IIC	MTL7728P+		
24V IIB	28V, 164Ω IIB	MTL7729P+	BAS01ATEX7203	

SCHÉMA INSTALLATION



4.0 MAINTENANCE

Durant toute sa durée de vie, l'unité ne nécessite aucune ou peu de maintenance. Le GRP sera non seulement résistant aux acides, alcalis et composants chimiques mais également aux mêmes acides concentrés et alcalis que la plupart des produits métalliques.

Toutefois, lorsque les conditions environnementales peuvent avoir un effet sur l'équipement (machine endommagée, accident, etc.), il est recommandé de procéder à une inspection visuelle.

Si un nettoyage s'avère nécessaire, veuillez à nettoyer uniquement l'extérieur avec un chiffon légèrement humide afin d'éviter l'accumulation d'électricité statique.

En cas de défaillance de l'équipement, celui-ci peut être réparé par MEDC. Toutes les pièces sont remplaçables.

Lorsqu'un nombre significatif d'unités ont été acquises, il est recommandé de disposer d'unités de rechange. Les technico-commerciaux de MEDC sont à la disposition de la clientèle pour toute étude des besoins.

5.0 CERTIFICATIONS/HOMOLOGATIONS

Unités IECEx

Certifié IEC60079-0 et IEC60079-11

Unité Ex ia (certification IEC n° IECEx BAS 10.0111X)

Ex ia IIB T4 (-55 °C à +60 °C) Ga

Où

Ex ia IIC T4 (-55 °C à +60 °C) Ga

Le certificat IECEx et l'étiquette du produit portent le niveau de protection du matériel de marquage IECEx

Ga

Où Ga signifie que l'équipement est adapté à une utilisation dans les industries de surface, en zone 0, en présence du gaz.

Unités ATEX

Certifié EN60079-0 et EN60079-11

Unité Ex ia (certification ATEX n° BAS02ATEX1 258X)

Ex ia IIB T4 (-55 °C à +60 °C) Ga

Où

Ex ia IIC T4 (-55 °C à +60 °C) Ga

Le certificat ATEX et l'étiquette du produit portent le groupe ATEX et la catégorie de marquage :

 II 1 G

Où :

 Signifie que l'équipement est conforme à la réglementation ATEX

II Signifie que l'équipement est adapté à une utilisation dans les industries de surface

1 Signifie que l'équipement est adapté à une utilisation en zone 0

G Signifie que l'équipement est adapté à une utilisation en présence de gaz

Le certificat ATEX et l'étiquette du produit portent également le marquage suivant :



Ce marquage signifie que l'unité est conforme aux directives européennes pertinentes (94/9/CE dans le cas présent), et précise la référence de l'organisme notifié ayant délivré l'attestation CE de type.

6.0 CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

1. Un risque électrostatique existe compte tenu de la matière du boîtier de l'appareil (plastique). Si un nettoyage s'avère nécessaire, veillez à nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

Ces unités disposent également des conformités suivantes :

Immunité aux champs rayonnés (CC) EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-3:2002 + A1:2002

Immunité aux décharges transitoires électriques rapides (CC) EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-4:2004

Immunité aux surtensions (CC) EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-5:1995 + A1:2000

Ingress protection (IP66 & 67) BS EN 60598-1:1997

1.0 EINLEITUNG

Dieses Sortiment robuster, eigensicherer und wetterfester Blitzleuchten zur Verwendung in explosionsgefährdeten Umgebungen wurde mit hohem Schutz gegen das Eindringen von Fremdstoffen konstruiert, um den rauen Umgebungsbedingungen standzuhalten, die auf See und an Land in der Öl- und Gasindustrie und der Petrochemie anzutreffen sind. Bei richtiger Installation ist die XB8 sicher zu betreiben und verursacht keine gefährlichen Umgebungsbedingungen.

Die Leuchte ist in 12V- und 24V-Ausführungen sowie für die Gasgruppen IIB oder IIC erhältlich

Die eigensichere Xenon-Blitzleuchte hat eine Röhrenenergie von 0,5 Joule (IIB) oder 0,4 Joule (IIC)

Zur Verwendung in nicht explosionsgefährdeten Umgebungen ist eine preisgünstigere, nicht zertifizierte Ausführung erhältlich.

2.0 INSTALLATION

Allgemeines

Bei Installation und Betrieb explosionsgeschützter Komponenten finden Sie Informationen zu den Anforderungen für Auswahl, Installation und Betrieb z. B. in den IEE Wiring Regulations (Verdrahtungsrichtlinien der IEE) und im "National Electrical Code" (Sicherheitsstandard für Elektroinstallationen in den USA). Möglicherweise gelten weitere lokale und/oder nationale Bestimmungen.

Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Schrauben und Befestigungen gesichert sind.

Stellen Sie sicher, dass nur die richtigen oder zertifizierten Stopfen verwendet werden, um ungenutzte Eingangspunkte zu verschließen und dass die NEMA/IP-Einstufung der Einheit erhalten bleibt. MEDC empfiehlt den Einsatz eines Dichtmittels, wie z. B. HYLOMAR PL32, an den Gewinden der Durchführungen und Stopfen, um die IP-Einstufung der Einheit zu erhalten.

Die XB8 ist mit Hilfe der 2 Befestigungsbohrungen im Unterteil des Gehäuses direkt zu montieren.

Die Öffnungen wurden für eine M6-Schraube oder einen Bolzen konzipiert. MEDC empfiehlt die Verwendung von Edelstahlschrauben.

Kabelenden

ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Abnehmen der Abdeckungseinheit sicher, dass der Energiefluss durch die Einheit isoliert ist.

Lösen Sie die drei M5-Schrauben (4,0mm A/F-Sechskantschlüssel), mit denen die Abdeckung am Sockel fixiert wird. Die Abdeckungsschrauben sind unverlierbar und verbleiben an der Haube.

Ziehen Sie die Haube vorsichtig ab, um den Innenraum freizulegen.

Die Terminierung der Kabel muss entsprechend der Anforderungen der jeweiligen Anwendung erfolgen. MEDC empfiehlt die korrekte Identifizierung aller Kabel und Kerne. Informationen hierzu finden Sie im Schaltplan des Produkts.

Stellen Sie sicher, dass nur die richtig gelisteten oder zertifizierten Kabeldurchführungen verwendet werden und dass die Baugruppe korrekt verkleidet und geerdet ist.

Alle Kabeldurchführungen müssen über eine NEMA/IP-Einstufung verfügen, die der des Blinklichts entspricht und in die Einheit integriert ist, sodass diese Einstufung erhalten bleibt.

Die interne Erdungsklemme (sofern vorhanden) muss für den Erdungsanschluss der Komponente verwendet werden. Die externe Klemme ist für eine zusätzliche Verbindung vorgesehen, sofern lokale Vorschriften oder Behörden eine solche Verbindung zulassen.

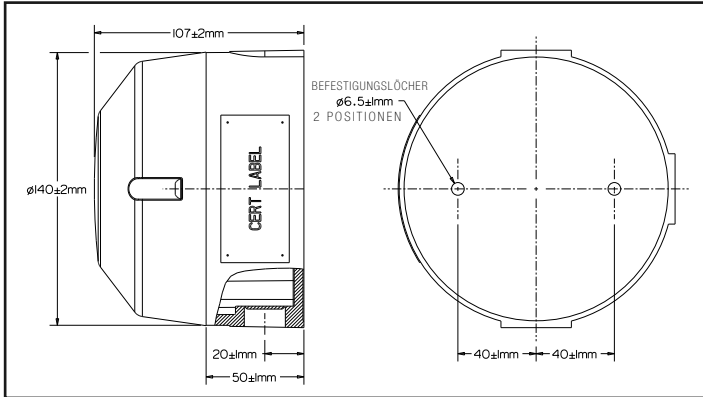
Sobald der Kabelendverschluss beendet ist, setzen Sie die Haube vorsichtig wieder auf den Sockel und vermeiden Sie Schäden an der Kontaktfläche. Ziehen Sie die drei Hauben-Befestigungsschrauben (4,0mm A/F-Sechskantschlüssel) wieder fest. Stellen Sie während des Wiederausbaus sicher, dass der O-Ring korrekt in der Nut sitzt.

3.0 BETRIEB

Die Betriebsspannung der Einheit wird auf dem Typenschild angegeben.

Wenn die Ortsleitung an Klemme 7 und 8 der Blitzleuchte angeschlossen wird, kann die Leuchte direkt über die Beaufschlagung der Versorgungsleitung eingeschaltet werden. Alternativ kann die Ortsleitung entfernt und statt dessen ein spannungsfreier Fernkontakt an Klemme 7 und 8 angeschlossen werden. In diesem Fall blinkt die Leuchte nur, wenn der Fernkontakt geschlossen wird.

AUFBAU

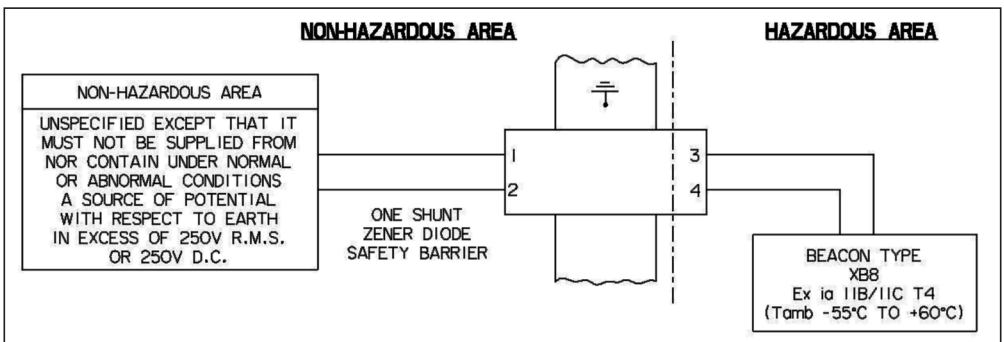


Sicherheitsschranken-Typen

Typische Beispiele für geeignete Sicherheitsschranken sind in untenstehender Tabelle aufgeführt

XB8-AUSFÜHRUNG	SCHRANKEN SPEZIFIKATION	TYPISCHE SICHERHEITSSCHRANKEN	SCHRANKEN-ZERTIFIKATSNR.	
			ATEX	IECEx
12V IIB / IIC	15V, 50 Ω IIB / IIC	MTL7715P+	BAS01ATEX7202	IECEx BAS 05.0019
24V IIC	28V, 234 Ω IIC	MTL7728P+		
24V IIB	28V, 164 Ω IIB	MTL7729P+	BAS01ATEX7203	

INSTALLATIONSZEICHNUNG



4.0 WARTUNG

Die Einheit benötigt im Nutzungszeitraum kaum oder gar keine Wartung. Glasfaserverstärkter Kunststoff hält den Angriffen der meisten Säuren, Alkalien und Chemikalien stand und ist wie die meisten Metalle widerstandsfähig gegenüber konzentrierter Säuren und Alkalien.

Sollte es aufgrund von Anlagenschäden, Unfällen etc. zu unnormalen oder ungewöhnlichen Umgebungsbedingungen kommen, wird eine Sichtprüfung empfohlen.

Muss die Einheit gereinigt werden, reinigen Sie nur die Außenseite mit einem feuchten Tuch, um elektrostatische Aufladung zu vermeiden.

Tritt ein Fehler auf, kann die Einheit von MEDC repariert werden. Alle Teile der Einheit sind austauschbar.

Wenn Sie eine größere Stückzahl dieser Einheit erworben haben, wird empfohlen, auch Ersatzteile bereitzustellen. Besprechen Sie Ihre Anforderungen mit den technischen Vertriebsmitarbeitern von MEDC.

5.0 ZERTIFIZIERUNG/GENEHMIGUNGEN

IECEx-Einheiten

Zertifiziert gemäß IEC60079-0 und IEC60079-11

Ex ia-Einheit (IEC-Zertifizierungs-Nr. IECEx BAS 10.0111X)

Ex ia IIB T4 (-55°C bis +60°C) Ga

Oder

Ex ia IIC T4 (-55°C bis +60°C) Ga

Das IECEx-Zertifikat und das Typenschild sind mit der IECEx-Schutzstufe versehen

Ga

Ga steht für die Eignung in einem Oberflächenbereich der Zone 0 bei Vorhandensein von Gas.

ATEX-Einheiten

Zertifiziert gemäß EN60079-0 und EN60079-11


Ex ia-Einheit (ATEX-Zertifizierungs-Nr. BAS02ATEX1258X)

Ex ia IIB T4 (-55°C bis +60°C) Ga

Oder

Ex ia IIC T4 (-55°C bis +60°C) Ga

Das ATEX-Zertifikat und das Typenschild sind mit der ATEX-Gruppe und der Kategorie-Kennzeichnung versehen:

 II 1G

Hierbei gilt:

 Steht für die ATEX-Kompatibilität

II Steht für die Eignung in Oberflächenbranchen

1 Steht für die Eignung in einem Bereich der Zone 0

G Steht für die Eignung bei Vorhandensein von Gasen

ATEX-Zertifikat und Typenschild enthalten auch folgende Informationen:



Dies steht für die Kompatibilität mit den relevanten Europäischen Richtlinien, in diesem Fall 94/9/EC sowie für die Nummer der informierten Behörde, die das EC-Prüfzertifikat ausstellt.

6.0 SPEZIELLE BEDINGUNGEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG

1. Das Gehäuse des Geräts ist aus Kunststoff gefertigt, was eine mögliche Gefahr durch elektrostatische Aufladung darstellt. Das Gerät darf nur mit einem feuchten Lappen gereinigt werden.

Diese Geräte besitzen auch die folgenden Genehmigungen:

Strahlungsfeldimmunität (Gleichstrom) gemäß EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-3:2002 + A1:2002

Elektrische schnelle Transienten/Impulspakete (Gleichstrom) gemäß EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-4:2004

Überspannungsimmunität (Gleichstrom) gemäß EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-5:1995 + A1:2000

Schutzklasse (IP66 & 67) gemäß BS EN 60598-1:1997

1.0 INTRODUÇÃO

Esta gama de avisadores ópticos robustos, com protecção intrínseca e elevada resistência às intempéries, destinados ao uso em atmosferas com perigo de explosão, foi concebida com um elevado grau de protecção de isolamento para assegurar o bom funcionamento nas condições ambientais adversas em mar ou em terra nos sectores da indústria do petróleo, gás e petroquímica. Instalados correctamente, o XB8 funcionará com toda a segurança sem causar quaisquer condições ambientais nocivas.

A unidade encontra-se disponível em versões de 12V e 24V, e para os grupos de gás IIB ou IIC

Os tubos do avisador de xénon com segurança intrínseca possuem uma energia de 0,5 Joules (IIB) ou 0,4 Joules (IIC)

Está disponível uma versão mais económica, sem certificação, para o uso em atmosferas não explosivas.

2.0 INSTALAÇÃO

Geral

Na instalação e utilização de equipamentos com protecção contra explosões, devem ser observados os regulamentos para a selecção, instalação e utilização por ex., IEE Wiring Regulations e o 'National Electrical Code' na América do Norte. Poderão aplicar-se outros regulamentos nacionais e/ou locais.

Certifique-se de que todas as porcas, parafusos e fixações estejam devidamente apertadas.

Certifique-se de que sejam utilizados apenas os buíões correctos especificados ou certificados para vedar entradas de cabo não utilizadas e de que a classificação NEMA/IP da unidade seja sempre assegurada. A MEDC recomenda o uso de um agente vedante como o HYLUMAR PL32 nas rosca das entradas e dos buíões para assegurar a classificação IP permanente da unidade.

O XB8 deve ser montado directamente com os dois orifícios de fixação na base da caixa.

Os orifícios servem para colocar um parafuso M6. A MEDC recomenda o uso de parafusos em aço inox.

Cablagem

ATENÇÃO: Antes de remover a cobertura, certifique-se de que a unidade se encontra isolada da alimentação eléctrica.

Desaparafuse e retire os 3 parafusos M5 (chave Allen de 4,0mm) que prendem a cobertura à base.

Os parafusos da cobertura são imperdíveis e manter-se-ão na unidade da lente.

Retire cuidadosamente a unidade da lente da base para aceder ao interior.

Os cabos devem ser terminados de acordo com as especificações aplicáveis à respectiva aplicação. A MEDC recomenda que todos os cabos e fios condutores sejam identificados correctamente. Consulte o diagrama de cablagem fornecido juntamente com o produto.

Certifique-se de que sejam utilizados apenas os passa-cabos especificados ou certificados correctos e de que o conjunto montado esteja blindado e ligado correctamente à terra.

Todos os passa-cabos devem ter uma classificação NEMA/IP equivalente à do avisador óptico e devem integrar-se com a unidade de forma a que a classificação se mantenha.

Sempre que existente, o pino de terra interno deve ser usado para a ligação do equipamento à terra, enquanto o terminal externo serve para uma ligação suplementar onde regulamentos ou as autoridades locais o permitirem ou exigirem esse tipo de ligação.

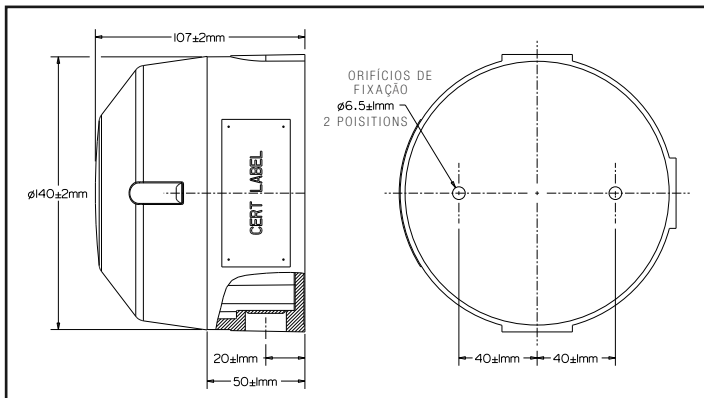
Após a cablagem, volte a colocar a unidade da lente com cuidado na base sem danificar as superfícies de contacto. Aperte completamente os 3 parafusos da unidade da lente (chave Allen de 4,0mm). Certifique-se de que o o-ringue esteja assente correctamente na respectiva ranhura durante a remontagem.

3.0 UTILIZAÇÃO

A tensão de serviço da unidade encontra-se indicada na etiqueta da unidade.

O avisador pode ser iniciado directamente através da aplicação de alimentação ao conectar a ligação local entre os bornes 7 e 8. Como alternativa, a ligação local pode ser removida, e um contacto remoto, isento de tensão, pode ser ligado nos bornes 7 e 8. Neste caso, a avisador só emitirá luz quando a alimentação estiver ligada aos bornes e o contacto remoto estiver fechado.

GENERALIDADES

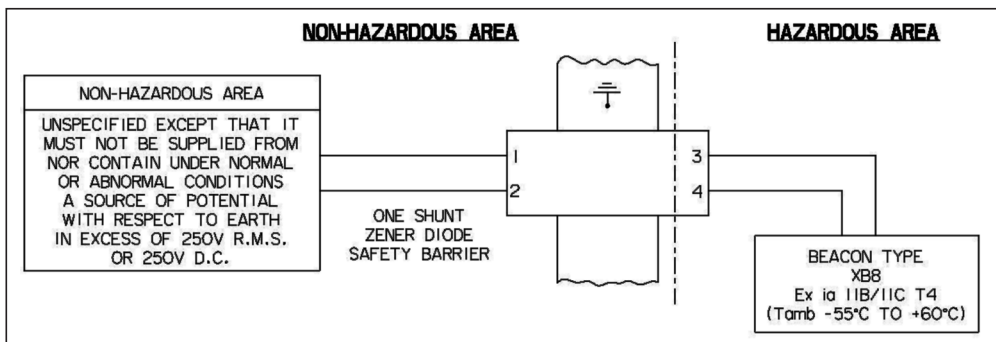


Tipos de barreira

O seguinte quadro indica os tipos de barreira típicos adequados

TIPO DE UNIDADE XB8	BARREIRA ESPECIFICAÇÃO	BARREIRA TÍPICA	N.º CERT. BARREIRA	
			ATEX	IECEx
12V IIB / IIC	15V, 50 Ω IIB / IIC	MTL7715P+	BAS01ATEX7202	IECEx BAS 05.0019
24V IIC	28V, 234 Ω IIC	MTL7728P+		
24V IIB	28V, 164 Ω IIB	MTL7729P+	BAS01ATEX7203	

ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



4.0 MANUTENÇÃO

Durante a sua vida útil, a unidade precisará de pouca ou nenhuma manutenção. O poliéster reforçado com fibra de vidro é resistente à maioria dos ácidos, alcalinos e químicos, bem como a ácidos e alcalinos concentrados e à maior parte dos produtos metálicos.

No entanto, se ocorrerem condições ambientais anormais ou invulgares devido a danos ou um acidente nas instalações etc., recomenda-se uma inspeção visual.

Se for necessário limpar a unidade, limpe apenas o exterior com um pano húmido para impedir que se crie electricidade estática.

Se ocorrer uma falha da unidade, a mesma poderá ser reparada pela MEDC. Todas as peças da unidade são substituíveis.

Se adquiriu um elevado número de unidades, recomenda-se que obtenha também peças sobresselentes. Contacte os Engenheiros Técnicos de Vendas da MEDC para determinar os seus requisitos.

5.0 CERTIFICAÇÃO/APROVAÇÕES

Unidades IECEx

Certificação IEC60079-0 e IEC60079-11

Unidade Ex ia (Certificação IEC n.º IECEx BAS 10.0111X)

Ex ia IIB T4 (-55°C a +60°C) Ga

Ou

Ex ia IIC T4 (-55°C a +60°C) Ga

O certificado IECEx e a etiqueta do produto indicam a classificação do nível de protecção IECEx do equipamento

Ga

Em que Ga significa que o equipamento é apropriado para uso em indústrias de superfície da Zona 0 na presença de gás.

Unidades ATEX

Certificação EN60079-0 e EN60079-11

Unidade Ex ia (Certificação ATEX n.º BAS02ATEX1258X)

Ex ia IIB T4 (-55°C a +60°C) Ga

Ou

Ex ia IIC T4 (-55°C a +60°C) Ga

O certificado ATEX e a etiqueta do produto indicam a classificação do grupo e da categoria ATEX:

 II 1G

Onde:

 Significa conformidade com ATEX

II Significa que o equipamento é apropriado para uso em indústrias de superfície

1 Significa que o equipamento é apropriado para uso numa área da zona 0

G Significa que o equipamento é apropriado para uso na presença de gases

O certificado ATEX e a etiqueta do produto possuem também a seguinte marca:



Isto indica a conformidade da unidade com as directivas europeias relevantes, neste caso 94/9/CE, juntamente com o número da entidade notificada que emite o certificado de ensaio de tipo CE.

6.0 CONDIÇÕES ESPECIAIS PARA O USO SEGURO

1. A caixa do dispositivo é feita de material plástico, o qual poderá representar um possível perigo electrostático. O dispositivo só deve ser limpo com um pano húmido.

Estas unidades possuem também as seguintes aprovações:

Imunidade a Campos Irrradiados (C.C.) conforme EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-3:2002 + A1:2002

Transitórios/Rajadas Eléctricas Rápidas (C.C.) conforme EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-4:2004

Imunidade às Rajadas (C.C.) conforme EN61000-6-2:2005 / IEC61000-4-5:1995 + A1:2000

Protecção de isolamento (IP66 e 67) de acordo com BS EN 60598-1:1997

Cooper MEDC Ltd, Colliery Road, Pinxton, Nottingham NG16 6JF, United Kingdom.

Tel: +44 (0)1773 864100

E-Mail: medc.sales@cooperindustries.com

Web: www.coopermedc.com

MEDC Stock No:
TM126-ISS.C